

SATECHI



EXTENDED WIRELESS KEYPAD



USER MANUAL | MANUEL D'UTILISATION |
MANUAL DE USUARIO | BEDIENUNGSANLEITUNG |
MANUALE D'ISTRUZIONI | ユーザーマニュアル

EN

THANK YOU FOR CHOOSING

SATECHI

EXPAND YOUR KEYBOARD

Expand your keyboard with the Satechi Bluetooth Extended Keypad. Featuring a full number pad, navigational arrows, and convenient MacOS shortcut keys, the Bluetooth Extended Keypad restores the functionality of a desktop keyboard to your tablet or laptop. With a slim yet sleek design, the Keypad complements your modern setup and makes data entry a breeze – whether you're in the office or on-the-go.

SPECIFICATIONS

MODEL	ST-XLABK
DIMENSIONS	5.8" x 4.5" x 0.4"
WEIGHT	124.7g
WIRELESS CONNECTIVITY	Bluetooth

SYSTEM REQUIREMENTS

BLUETOOTH VERSION	3.0 or later
MACOSX	v10.4 or later
iOS	Bluetooth enabled

CONTENTS



ST-XLABK



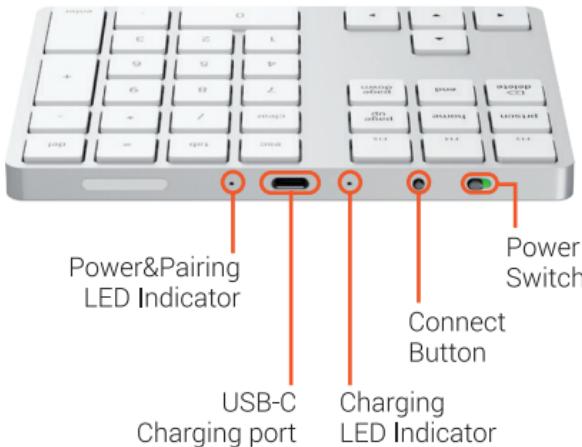
CHARGING CABLE



USER
MANUAL

FUNCTIONS

Note: The keypad layout function is based on iOS and MAC OS default settings. The output might differ for different OS.



ON / OFF

To turn the Keypad on or off, move the Power Switch on the top of the device to the "on" position (the switch will display a green label). The power indicator turns on for ~ 5 seconds and then turns off.

PAIRING MODE

To put the Keypad in Pairing Mode, press and hold the Connect Button for ~5 seconds, then release. The Pairing LED indicator will blink blue quickly.

Once the Keypad is paired, the blue light turns to solid blue for ~5 seconds and then turns off.

To connect the Keypad to another device, hold the Connect Button for ~5 seconds to disconnect and entering in pairing mode again.

SLEEP MODE

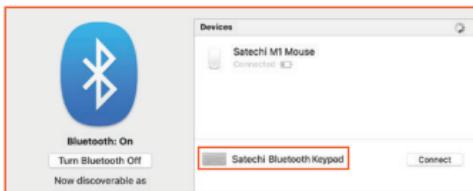
When the Keypad is powered on but not in use for one hour, it will enter a battery-saving sleep mode. Please press any key to wake up.

PAIRING: MAC

1. First, turn on the Keypad and put the Keypad in Pairing Mode.



2. On your Mac, go to System Preference > Bluetooth. When "Satechi Bluetooth Keypad" shows, choose "Connect".



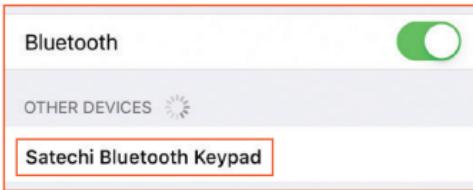
3. The blue LED will stop blinking, indicating successful pairing. Start using the Satechi Bluetooth Keypad.

PAIRING: iOS

1. First, turn on the Keypad and put the Keypad in Pairing Mode.



2. On your iOS device, go to Settings > Bluetooth. When "Satechi Bluetooth Keypad" shows, choose "Connect".



3. The blue LED will stop blinking, indicating successful pairing. Start using the Satechi Bluetooth Keypad.

LED INDICATORS

CHARGING LED INDICATOR (RED)

The light turns on and stays solid red while charging. Then turns off once the Keypad is fully charged.

POWER & PAIRING LED INDICATOR (BLUE)

Fast Blinking Blue > Keypad is in Pairing Mode.

Slow Blinking Blue > Keypad is low on battery.

RECHARGEABLE BATTERY

HOW TO CHARGE:

The Keypad is equipped with a rechargeable battery. When the battery is low, connect the Keypad to a computer or USB wall adapter using the included charging cable. It takes 2~3 hrs to reach a complete charge (until the red Charging LED turns off).

USE WHILE CHARGING:

While the Keypad cannot be used by plugging directly into your computer, it can be used wirelessly while charging.



This device complies with part 15 of the FCC results.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This Equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the Federal Communications Commission (FCC) rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- 1.1. Reorient or relocate the receiving antenna
 - 1.2. Increase the separation between the equipment and receiver
 - 1.3. Connect the equipment into and outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
 - 1.4. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician fo help
- Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority operate the equipment.



CE DECLARATION OF CONFORMITY

Satechi declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of applicable EC directives. For Europe, a copy of the Declaration of Conformity for this product may be obtained by visiting www.satechi.net/doc

FR

MERCY D'AVOIR CHOISI

SATECHI

ÉTENDEZ VOTRE CLAVIER

Étendez votre clavier avec le Satechi Pavé Bluetooth Étendu. Comprend un pavé numérique complet, flèches de navigations, et touches de raccourci MacOS pratique. Le Pavé Bluetooth Étendu restaure la fonctionnalité d'un clavier de bureau vers votre tablette ou ordinateur portable. Avec un design fin et élégant, le Pavé complète votre configuration moderne et facilite la saisie des données, que vous soyez au bureau ou en déplacement.

CARACTÉRISTIQUES

MODÈLE	ST-XLABK
DIMENSIONS	5.8" x 4.5" x 0.4"
POIDS	124.7g
CONNECTIVITÉ SANS FIL	Bluetooth

CONFIGURATION REQUISE

BLUETOOTH VERSION	3.0 ou ultérieure
MACOSX	10.4 ou ultérieur
iOS	Bluetooth activé

CONTENU



ST-XLABK



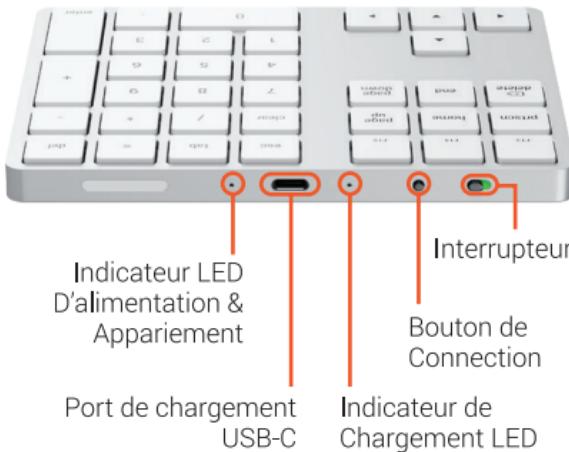
CÂBLE DE CHARGEMENT



MANUEL D'UTILISATION

FONCTIONS

Remarque: La fonction de disposition du clavier est basée sur les paramètres par défaut iOS et MAC OS. La sortie peut différer d'un système d'exploitation à l'autre.



ALLUMER/ÉTEINDRE

Pour éteindre ou allumer le Pavé, déplacez l'interrupteur situé en haut de l'appareil sur la position «on» (l'interrupteur affichera une étiquette verte). Le voyant d'alimentation s'allume pendant environ 5 secondes, puis s'éteint.

MODE D'APPARIEMENT

Pour mettre le clavier en mode d'appariement, maintenez le bouton de connexion enfoncé pendant environ 5 secondes, puis relâchez-le. L'indicateur d'appariement clignote rapidement en bleu.

Une fois le clavier apparié, l'indicateur LED devient bleu pendant environ 5 secondes, puis s'éteint.

Pour connecter le Pavé à un autre appareil, pressez le Bouton de Connection pour environ 5 secondes pour déconnecter, et entrez le mode d'appariement à nouveau.

MODE DE VEILLE

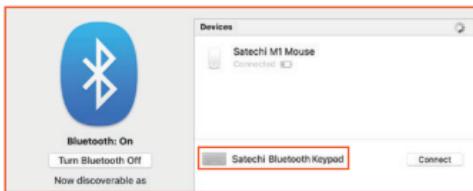
Le Pavé passe en mode veille afin d'économiser de la batterie lorsque il est allumé et sous tension, mais n'est pas utilisé pendant une heure. Il vous suffit d'appuyez sur une touche pour le réactiver.

APPARIEMENT: MAC

1. Commencez par allumer le Pavé et mettez-le en mode d'appariement.



2. Sur votre Mac, allez à Préférences système> Bluetooth. Lorsque «Satechi Bluetooth Keypad» apparaît, choisissez «Connect».



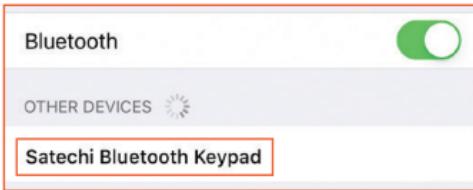
3. L'indicateur LED bleu cessera de clignoter, indiquant que l'appariement est réussi. Commencez à utiliser le Satechi Pavé Bluetooth.

APPARIEMENT: iOS

1. Commencez par allumer le Pavé et mettez-le en mode d'appariement.



2. Sur votre appareil iOS, accédez à Paramètres> Bluetooth. Lorsque «Satechi Bluetooth Keypad» apparaît, choisissez «Connect».



3. L'indicateur LED bleu cessera de clignoter, indiquant que l'appariement est réussi.
Commencez à utiliser le clavier Bluetooth Satechi.

INDICATEURS LED

INDICATEUR DE CHARGE À LED (ROUGE)

L'indicateur LED s'allume et reste rouge pendant la charge, puis s'éteint une fois que le Pavé soit complètement chargé.

INDICATEUR LED DE PUISSANCE ET D'APPARIEMENT (BLEU)

Bleu clignotant rapidement> Le clavier est en mode d'appariement

Bleu clignotant lentement> La pile du clavier est faible.

BATTERIE RECHARGEABLE

COMMENT CHARGER:

Le Pavé est équipé d'une batterie rechargeable.

Lorsque la batterie est faible, connectez le à un ordinateur ou à un adaptateur mural USB à l'aide du câble de charge fourni. Il faut 2 à 3 heures pour atteindre une charge complète. (jusqu'à ce que l'indicateur LED de charge rouge s'éteigne).

UTILISEZ PENDANT LA CHARGE:

Bien que le Pavé ne puisse pas être utilisé en le branchant directement sur votre ordinateur, il peut être utilisé sans fil pendant le chargement.



Cet appareil est conforme au Chapitre 15 de la réglementation FCC.

Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne peut causer d'interférences nuisibles et
2. il doit accepter toute interférence reçue, notamment celles pouvant entraîner un dysfonctionnement.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et émet de l'énergie de fréquences radio et, si non installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produisent pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger l'interférence en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- 1.1. Réorientez ou déplacez l'antenne de réception
- 1.2. Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur
- 1.3. Connectez l'équipement à la sortie d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté
- 1.4. Consultez le revendeur ou un technicien expérimenté en radio / télévision pour obtenir de l'aide.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par le fabricant peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Satechi déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives CE applicables. Pour l'Europe, une copie de la déclaration de conformité de ce produit peut être obtenue à l'adresse suivante : www.satechi.net/doc

ES

GRACIAS POR ELIGIR

SATECHI

EXPANDE TU TECLADO

Expande tu teclado con el Satechi Teclado Bluetooth Extenso. Cuenta con un teclado numérico, teclas de navegación y teclas de acceso rápido MacOS, el Teclado Bluetooth Extendido restaura la funcionalidad de un teclado de escritorio a tu tablet o laptop. El diseño delgado y elegante complementa tu setup moderno y facilita la entrada de datos estes en la oficina o en marcha.

ESPECIFICACIONES

MODELO	ST-XLABK
DIMENSIONES	5.8" x 4.5" x 0.4"
PESO	124.7g
CONEXIÓN INALÁMBRICA	Bluetooth

REQUISITOS DEL SISTEMA

VERSION BLUETOOTH	3.0 o sucesivo
MACOSX	V10.4 o sucesivo
iOS	Bluetooth habilitado

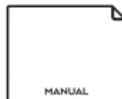
CONTENIDO



ST-XLABK



CABLE DE
CARGA



MANUAL DE
USUARIO

FUNCIONES

Nota: La función de diseño del teclado se basa en la configuración predeterminada del iOS y MAC OS. El resultado puede diferir para diferentes SO.



Potencia &
Emparejamiento
Indicador LED

Puerto de carga
USB-C

Interruptor de
encendido

Botón de
Conectar

Indicador de
carga LED

ON / OFF

Para apagar y encender el teclado, mueve el interruptor que está arriba del dispositivo a la posición "on" (el interruptor mostrará un indicador verde). El indicador de encendido se enciende por 5 segundos y luego se apaga.

MODO CONEXIÓN

Para poner el teclado en modo de conexión, presiona y sostén el botón de Conectar por 5 segundos, y luego suéltalo. El indicador LED parpadeará azul rápidamente.

Una vez que el teclado esté emparejado, la luz azul se pone en azul sólido por 5 segundos y luego se apaga.

Para conectar el teclado a otro dispositivo, sostén el botón de Conectar por 5 segundos para desconectarlo y entrar en modo de emparejamiento otra vez.

MODO REPOSO

Cuando el teclado está encendido pero no en uso por una hora, entrará en modo de reposo para ahorrar batería. Favor de presionar cualquier tecla para despertarlo.

EMparejamiento: Mac

1. Primero, enciende el teclado y ponlo en modo de emparejamiento.



2. En tu Mac, ve a Preferencias de Sistema > Bluetooth. Cuando se muestre "Satechi Bluetooth Keypad", selecciona "Conectar".



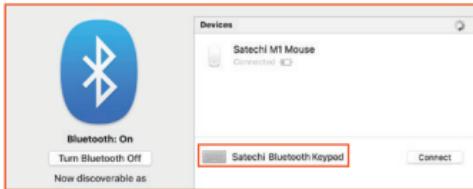
3. El LED azul dejará de parpadear, lo cual indica un emparejamiento exitoso. Comienza a usar el Satechi Teclado Bluetooth.

EMparejamiento: iOS

1. Primero, enciende el teclado y ponlo en modo de emparejamiento.



2. En tu iOS, vaya a Configuración>Bluetooth. Cuando se muestre "Satechi Bluetooth Keypad", selecciona "Conectar".



3. El LED azul dejará de parpadear, lo cual indica un emparejamiento exitoso. Comienza a usar el Satechi Teclado Bluetooth.

INDICADORES LED

INDICADOR LED DE CARGA (ROJO)

La luz se enciende y se queda rojo sólido mientras se carga. Luego se apaga una vez que el teclado esté completamente cargado.

POTENCIA & EMPAREJAMIENTO INDICADOR LED (AZUL)

Párpadeo rápido azul > teclado está en modo emparejamiento

Párpadeo lento azul > teclado está bajo en batería.

BATERÍA RECARGABLE

CÓMO CARGAR:

El teclado está equipado con una batería recargable. Cuando la batería está baja, conecta el teclado a una computadora o adaptador USB de muro en conjunto con los cables incluidos. Toma 2-3 horas para alcanzar su carga completa. (hasta que el LED de carga rojo se apague).

USAR MIENTRAS SE CARGA:

Ya que el teclado no se puede usar enchufándolo directamente a tu monitor, se puede usar inalámbricamente mientras se carga.



Este dispositivo cumple con la Parte 15 de los resultados de la FCC.

La operación esta sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Note: Este equipo ha si comprobado y cumple límites de los periféricos de Clase B, según el Apartado 15 de las Reglas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar el equipo y así sucesivamente, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- 1.1. Reorienta y reubique la antena receptor
- 1.2. Aumenta la separación entre el equipo y el receptor
- 1.3. Conecte el equipo a la toma de corriente en un circuito distinto de aquel al que esté conectada la unidad receptora
- 1.4. Consulte al distribuidor o aun técnico de radio/TV con experiencia Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el fabricante podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Satechi declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las directivas CE aplicables. Para Europa, se puede obtener una copia de la Declaración de conformidad de este producto visitando www.satechi.net/doc

VIELEN DANK, DASS SIE SICH ENTSCHEIDEN HABEN FÜR



ERWEITERN SIE IHRE TASTATUR

Erweitern Sie ihre Tastatur mit dem Bluetooth-Ziffernblock von Satechi. Mit vollwertigem erweitertem Ziffernblock und bequemen MacOS-Tastenkürzeln gibt das erweiterte Bluetooth-Keypad die ihrem Laptop oder Tablet die Funktionalität einer Desktop-Tastatur zurück. Durch sein schlankes, elegantes Design passt das Keypad zu ihrer modernen Einrichtung und macht die Dateneingabe zum Kinderspiel - ob im Büro oder unterwegs.

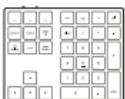
EIGENSCHAFTEN

MODELL	ST-XLABK
ABMESSUNGEN	5.8" x 4.5" x 0.4"
GEWICHT	124.7g
KABELLOSE VERBINDUNG	Bluetooth

SYSTEMANFORDERUNGEN

BLUETOOTH VERSION	3.0 oder später
MACOSX	v10.4 oder später
iOS	Bluetooth-fähig

INHALT



ST-XLABK



LADEKABEL



BEDIENUNGS-
ANLEITUNG

FUNKTIONEN

Hinweis: Das Layout der Keypad-Funktionen basiert auf den Standardeinstellungen von iOS und MAC OS. Die Tastenbelegung kann bei anderen Betriebssystemen abweichen.



LED-Anzeige für
Betrieb und Koppeln

USB-C-Ladeport

Ein/Aus Schalter

Taste für
Verbinden

LED-Anzeige für
Ladevorgang

EIN/AUS

Um die Tastatur ein- oder auszuschalten, schieben Sie den Schalter oben am Gerät in die "On"-Position (der Schalter zeigt ein grünes Label). Die Betriebsanzeige leuchtet für ca. 5 Sekunden auf und erlischt dann.

KOPPELN

Um das Keypad zu koppeln, drücken und halten Sie die Verbinden-Taste für ca. 5 Sekunden und lassen Sie sie dann los. Die Koppeln-Anzeige beginnt, schnell blau zu blinken.

Sobald die Tastatur gekoppelt ist, leuchtet das blaue Licht stetig für ca. 5 Sekunden und erlischt dann.

Um das Keypad mit einem anderen Gerät zu koppeln, drücken und halten Sie die Verbinden-Taste für ca. 5 Sekunden um es zu trennen und führen Sie den Koppeln-Vorgang erneut durch.

RUHE-MODUS

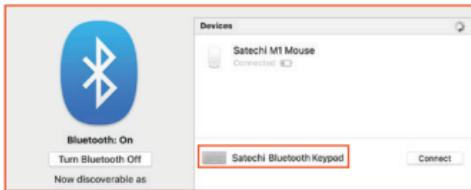
Wenn die Tastatur geladen, jedoch für mehr als eine Stunde nicht in Gebrauch ist, geht sie in den Ruhe-Modus, um Energie zu sparen. Zum Fortfahren eine beliebige Taste drücken.

“KOPPELN: MAC”

1. Schalten Sie das Keypad ein und versetzen Sie es in den Koppeln-Modus.



2. Auf Ihrem Mac gehen Sie zu den Systemeinstellungen > Bluetooth. Wenn “Satechi Bluetooth Keypad” erscheint, wählen Sie “Verbinden”.



3. Wenn die blaue LED-Anzeige aufhört zu blinken, war die Kopplung erfolgreich. Sie können das Satechi Bluetooth-Keypad nun verwenden.”

“KOPPELN: iOS”

1. Schalten Sie das Keypad ein und versetzen Sie es in den Koppeln-Modus.



2. Auf Ihrem iOS-Gerät gehen Sie zu den Systemeinstellungen > Bluetooth. Wenn “Satechi Bluetooth-Keypad” erscheint, wählen Sie “Verbinden”.



3. Wenn die blaue LED-Anzeige aufhört zu blinken, war die Kopplung erfolgreich. Sie können das Satechi Bluetooth-Keypad nun verwenden.“

LED-ANZEIGEN

LED-ANZEIGE LADEN (ROT)

Diese Anzeige leuchtet während des Ladevorgangs rot. Nach Abschluss des Ladevorgangs erlischt sie.

LED-ANZEIGE FÜR BETRIEB UND KOPPELN (BLAU)

Schnelles Blinken > das Keypad befindet sich im Koppeln-Modus.

Langsames Blinken > Der Akkustand ist niedrig.

AKKU

ANLEITUNG FÜR DAS LADEN:

Die Tastatur ist mit einem Akku ausgerüstet.

Wenn der Akkustand niedrig ist, schließen Sie das Keypad bitte unter Verwendung des mitgelieferten Ladekabels an einen Computer oder ein USB-Wandladegerät an. Das vollständige Aufladen dauert 2-3 Stunden .

BENUTZUNG WÄHREND DES LADEVORGNGS:

Obgleich das Keypad nicht genutzt werden kann, wenn Sie es direkt an Ihren Computer anschließen, kann es jedoch kabellos genutzt werden, während es auflädt.



Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Bestimmungen.

Der Betrieb erfolgt unter den folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und
2. das Gerät muss den Empfang von Interferenzen zulassen, einschließlich von Interferenzen, die einen ungewünschten Betrieb verursachen können.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B, entsprechend Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte wurden festgesetzt, um einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen in einer häuslichen Installation zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Energie in Form von Radiofrequenzen und kann diese aussenden. Wenn es nicht gemäß der Anleitung installiert und betrieben wird, kann es schädliche Funkkommunikationsstörungen verursachen. Es gibt allerdings keine Garantie, dass nicht bei einer bestimmten Installation Interferenzen auftreten. Falls dieses Gerät den Empfang von Radio oder Fernsehgeräten stört, was durch ein- und ausschalten des Gerätes ermittelt werden kann, wird der Nutzer aufgefordert, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- 1.1. Orientieren oder platzieren Sie die Empfänger-Antenne anders
- 1.2. Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger
- 1.3. Schließen Sie das Gerät an einer Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört wie die Steckdose, an der der Funkempfänger angeschlossen ist
- 1.4. Konsultieren Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt worden sind, führen zu einer Aufhebung der Berechtigung des Nutzers zum Betrieb des Gerätes.



Satechi erklärt, dass dieses Produkt den essenziellen Vorgaben und anderen relevanten Vorschriften der entsprechenden EC Richtlinien entspricht. Für Europa können Sie eine Kopie der Konformitätserklärung für dieses Produkt auf www.satechi.net/doc erhalten.

IT

GRACIAS POR ELIGIR

SATECHI

ESPANDE LA TUA TASTIERA

espande la tua tastiera con la Satechi Tastiera Bluetooth Estesa. Ha un tastierino numerico, frecce di navigazione e tasti di accesso veloce MacOS, la Tastiera Bluetooth Estesa ripristina la funzionalità di una tastiera desktop alla tua tablet o laptop. il design sottile e elegante complementa il tuo setup moderno e facilita la entrata dei dati sia in ufficio o on-the-go.

SPECIFICHE

MODELLO	ST-XLABK
DIMENSIONI	5.8" x 4.5" x 0.4"
PESO	124.7g
CONNESSIONE WIRELESS	Bluetooth

REQUISITI DEL SISTEMA

VERSION BLUETOOTH	3.0 o successive
MACOSX	V10.4 o successive
iOS	Bluetooth abilitati

CONTENUTO



ST-XLABK



CAVO DI
RICARICA



MANUALE
D'ISTRUZIONI

FUNZIONI

Nota: La funzione di design della tastiera si basa sulle impostazioni predefinite di iOS o Mac OS. Il risultato può variare a seconda del sistema operativo.



Potenza &
Accoppiamento
Indicatore LED

Porta di ricarica
USB-C

Interruttore di
alimentazione
Pulsante
Connect

Indicatore di
ricarica LED

ON / OFF

Per spendere e riaccendere la tastiera, sposta l'interruttore sopra il dispositivo in posizione "on" (l'interruttore mostrerà un indicatore verde) L'indicatore si accende per 5 secondi e quindi si spegne.

MODALITÀ CONNESSIONE

Per mettere la tastiera in modo connessione, tenere premuto il pulsante Connect per 5 secondi e quindi rilasciarlo. L'indicatore LED lampeggerà rapidamente in blu.

Una volta accoppiata la tastiera, la luce blu diventa blu fissa per solo 5 secondi e quindi si spegne.

Per collegare la tastiera a un altro dispositivo, tenere premuto il pulsante di Connect per 5 secondi per scollarlo e accedere nuovamente alla modalità di associazione.

MODALITÀ RIPOSO

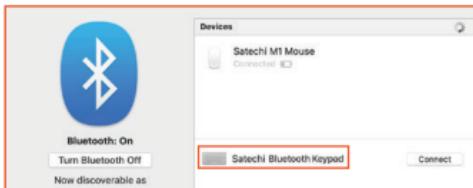
Quando la tastiera è accessa ma non viene utilizzata per un'ora, entrerà in modalità riposo per risparmiare la carica della batteria. Si prega di premere qualsiasi tasto per riattivarlo.

ABBINAMENTO: MAC

1. Prima, accendi la tastiera e mettila in modalità di abbinamento .



2. Sul Mac, vai su Preferenze di Sistema > Bluetooth. Quando viene visualizzato "Satechi Bluetooth Keypad", selezionare "Connect".



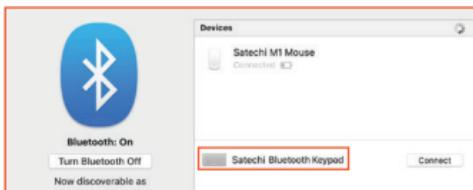
3. Il LED blu smetterà di lampeggiare indicando che l'accoppiamento è andato bene. Inizia a utilizzare la satechi Tastiera Bluetooth.

ABBINAMENTO: iOS

1. Prima, accendi la tastiera e mettila in modalità di abbinamento .



2. Sul tuo dispositivo iOS, vai su Impostazioni> Bluetooth. Quando viene visualizzato "Satechi Bluetooth Keypad", selezionare "Connetti".



3. Il LED blu smetterà di lampeggiare indicando che l'accoppiamento è andato bene. Inizia a utilizzare la satechi Tastiera Bluetooth.

INDICATORI LED

INDICATORE LED DI RICARICA (ROSSO)

La luce si accende e rimane rosso fisso mentre si ricarica. Quindi si spegne quando la tastiera è completamente carica.

Potenza & Accoppiamento Indicatore LED (Blu)

La luce blu lampeggiante veloce > la tastiera è in modalità di abbinamento

Blu lampeggiante lento > la batteria è quasi scarica

BATTERIA RICARICABILE

COME RICARICARE:

La tastiera è dotata di una batteria ricaricabile.

Quando la batteria è scarica, collega la tastiera a un computer o adattatore USB da muro insieme ai cavi inclusi. Ci vogliono 2-3 ore per riaggiungere il suo pieno carico (fino che il LED di ricarica rosso si spegne).

UTILIZZARE MENTRE SI RICARICA:

Poiché la tastiera non può essere utilizzata collegandola direttamente al monitor, può essere utilizzata in modalità wireless durante la ricarica.



Questo dispositivo risulta conforme alla Parte 15 delle norme FCC.

Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. questo dispositivo non deve causare interferenza, e
2. questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Nota: Questa apparecchiatura è stata testata e risulta conforme ai limiti previsti per un dispositivo digitale Classe A, in base alla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti vengono stabiliti per offrire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in installazioni residenziali. La presente apparecchiatura genera, usa e può emettere energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può essere causa di interferenze dannose nelle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che l'interferenza non possa verificarsi in determinate installazioni. Se la presente apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione televisiva o radio, il che può essere facilmente verificato accendendo e spegnendo l'apparecchiatura stessa, è consigliabile tentare di eliminare l'interferenza adottando una delle seguenti misure:

- 1.1. Orientare nuovamente o riposizionare l'antenna ricevente
- 1.2. Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore
- 1.3. Collegare l'apparecchiatura a una presa facente parte di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore
- 1.4. Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico specializzato in sistemi radiotelevisivi per assistenza

Qualsiasi modifica non espressamente approvata dalla parte responsabile della conformità potrebbe invalidare il diritto dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura.



DICHIARAZIONI CE DI CONFORMITÀ

Satechi dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive CE applicabili. Per l'Europa, è possibile ottenere una copia della Dichiarazione di conformità di questo prodotto visitando www.satechi.net/doc

JA

SATECHI

をご利用いただきありがとうございます

キーボードを拡張する

Satechi Bluetooth 拡張キーパッドでキーボードを拡張します。フルナンバーパッド、ナビゲーション矢印、便利な MacOS ショートカットキーを備えた Bluetooth 拡張キーパッドは、デスクトップキーボードの機能をタブレットまたはラップトップに復元します。スリムでありながら洗練されたデザインのキーパッドは、最新のセットアップを補完し、オフィスや外出先でデータ入力を簡単にします。

仕様

モデル	ST-XLABK
寸法	5.8" X 4.5" X 0.4"
重量	124.7G
ワイヤレス接続	BLUETOOTH

システム要求

BLUETOOTHバージョン	3.0以降
MACOSX	V10.4 以降
IOS	BLUETOOTH対応

内容



ST-XLABK



充電ケーブル



ユーザー マニ
ュアル

機能

注: キーパッドレイアウト機能は、iOSおよびMAC OSのデフォルト設定に基づいています。出力はOSによって異なる場合があります。



オン/オフ

キーパッドをオンまたはオフにするには、デバイスの上部にある電源スイッチを「オン」位置に移動します（スイッチには緑色のラベルが表示されます）。電源インジケーターが約5秒間点灯してから消灯します。

ペアリングモード

キーパッドをペアリングモードにするには、接続ボタンを約5秒間押し続けてから離します。ペアリングLEDインジケーターが青色にすばやく点滅します。

キーパッドがペアリングされると、青色のライトが5秒間青く点灯してから消灯します。

キーパッドを別のデバイスに接続するには、接続ボタンを約5秒間押し続けて切断し、再度ペアリングモードに入ります。

スリープモード

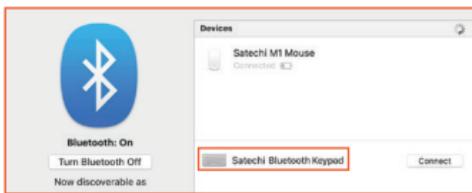
キーパッドの電源を入れても1時間使用しないと、キーパッドはバッテリー節約スリープモードに入ります。スリープモードを解除するにはどれかのキーを押してください。

ペアリング:MAC

- 最初に、キーパッドをオンにして、キーパッドをペアリングモードにします。



- Macで、[システム設定]> [Bluetooth]に移動します。
「Satechi Bluetooth Keypad」が表示されたら、「接続」を選択します。



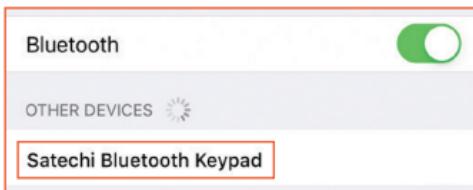
- 青いLEDの点滅が止まり、ペアリングが成功したこと
を示します。Satechi Bluetoothキーパッドの使用を開
始してください。

ペアリング: iOS

- 最初に、キーパッドをオンにして、キーパッドをペアリングモードにします。



- iOSデバイスで、[設定]>[Bluetooth]に移動します。
「Satechi Bluetooth Keypad」が表示されたら、「接続」を選択します。



- 青いLEDの点滅が止まり、ペアリングが成功したこと
を示します。Satechi Bluetoothキーパッドの使用を開
始してください。

LEDインジケータ

充電LEDインジケーター（赤）

充電中はライトが点灯し、赤色のままです。その後、キーパッドが完全に充電されるとオフになります。

電源およびペアリングLEDインジケーター（青）

速く青く点滅>キーパッドはペアリングモードです。

青色にゆっくり点滅>キーパッドのバッテリーが少なくなっています。

充電式バッテリー

充電方法：

キーパッドには充電式バッテリーが装備されています。バッテリーが少なくなったら、付属の充電ケーブルを使用して、キーパッドをコンピューターまたはUSBウォールアダプターに接続します。完全な充電に達するまでに2~3時間かかります（赤色の充電LEDがオフになるまで）。

充電中に使用：

キーパッドはコンピューターに直接接続して使用することはできませんが、充電中はワイヤレスで使用できます。



この機器はFCC規制のパート15に準拠しています。

この機器の動作は次の2つの条件に基づきます:

1. 電波障害を起こさないこと。
2. 誤動作の原因となる電波障害を含む、受信されたすべての電波障害に対して正常に動作すること。

注:この機器は、FCC 規則のパート15に従って、クラスBのデジタル機器の制限に準拠することがテストによって確認されています。これらの規制は、居住地区での本機使用にあたり有害ノイズから正しく保護することを目的としています。この機器は電波エネルギーを発生、使用、放射し、ユーチューバーマニュアルに従って設置、使用しない場合は無線装置に干渉する可能性もあります。しかしながら、ある特定の設置で妨害が起らぬるという保証はありません。この機器の電源のオン / オフを切り替えることでラジオまたはテレビの受信を妨害していることがわかった場合には、以下の方法の1つ以上によって、妨害を是正するようにしてください。

- 1.1.** 受信アンテナの向きや置き場所を変更する。
 - 1.2.** 電波の受信に問題がある機器をこの装置から遠ざける。
 - 1.3.** この機器と受信機の電源系列を別の回路にする。
 - 1.4.** 取扱店または信頼できるラジオ／テレビ関係の技術者に問い合わせる。
- 製造者によって明白に承認されていない変更は、機器を操作するユーザーの権限を無効にできます。



CE適合宣言

Satechiはこの製品が適合するEC指令の必要要件およびその他の関連条項に準拠していることを宣言します。欧州においては、www.satechi.net/docにてこの製品の適合宣言書を入手することができます。

QUESTIONS?

 +1 858 268 1800

 www.satechi.com

 support@satechi.com

SATECHI

WIRELESS PRODUCTS GLOBAL LIMITED WARRANTY AND SAFETY GUIDE

Produits Sans Fil Garantie Limitée Mondiale et
Guide de Sécurité

Garantía Global Limitada y Guía de Seguridad de
Productos Inalámbricos

Drahtlose Produkte Globale Beschränkte Garantie
und Sicherheitsleitfaden

Prodotti Wireless Garanzia Globale Limitata e
Guida alla Sicurezza

Kablosuz Ürünler Global Sınırlı Garanti ve Güvenlik
Kılavuzu

Produkty Bezprzewodowe Globalna Ograniczona
Gwarancja i Przewodnik Bezpieczeństwa

Garantia Limitada Global e Guia de Degurança dos
Produtos Sem Fio

Глобальная ограниченная гарантия на
беспроводные продукты и руководство по
безопасности

ワイヤレス製品グローバル限定保証と安全ガイド

무선 제품 글로벌 제한 보증 및 안전 가이드

無線產品全球有限保固及安全指南

无线产品全球有限保固及安全指南

EN

Limited Warranty

Satechi warrants that your Satechi hardware product shall be free from defects in material and workmanship for 2 years beginning from the date of purchase. Except where prohibited by applicable law, this warranty is nontransferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary under local laws. For detailed information on the coverage of this limited warranty go to support.satechi.com

Warning and Safety Information:

1. Read safety and health information
2. Exposure to Radio Frequency Energy: Devices that contain Wi-Fi and Bluetooth® radio transmitters have been designed, manufactured, and tested to meet official guidelines.
3. Electrical Safety Warning: Do not use the products in humid, dusty, or high-temperature environments to avoid electrical failure or electric shock.
4. General Battery Safety: Improper use of disposable or rechargeable batteries may damage your device or its accessories because of battery fluid leakage, fire, overheating, or explosion.
5. Heat-related Warning: Prolonged heavy use may cause the product to become very warm. Ensure proper ventilation when in use.
6. Usage Restriction Warning: Do not expose this product to extreme temperatures, humidity, or vibrations. Avoid using the product near flammable or explosive materials.
7. Child Safety Warning: Keep this product out of the reach of children to prevent choking or accidental ingestion of small parts.
8. Compliance Notice: This product complies with GPSR and relevant safety standards, ensuring safe usage.
9. Environmental and Recycling Notice: Dispose of old products in accordance with local environmental regulations to reduce environmental impact.



FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is

subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- 1.1. Reorient or relocate the receiving antenna.
- 1.2. Increase the separation between the equipment and receiver.
- 1.3. Connect the equipment into and outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- 1.4. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. This equipment complies with IC radiation. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.



Satechi declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of applicable EC directives. For Europe, a copy of the Declaration of Conformity for this product may be obtained by visiting:

satechi.net/support/doc



WEEE Information

According to the WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive, do not dispose of this product as household waste or commercial waste. Waste electrical and electronic equipment should be appropriately collected and recycled as required by practices established for your country. For information on recycling of this product, please contact your local authorities, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

FR

Garantie Limitée

Satechi garantie que votre matériel informatique Satechi doit être exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant 2 ans à compter de la date d'achat sauf si la loi en vigueur l'interdit. Cette garantie est non transférable et limitée à l'acheteur initial. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifique et vous pouvez également disposer d'autres droits qui varient en fonction des lois locales. Pour plus d'information sur la couverture de cette garantie, veuillez consulter support.satechi.com



Avertissement et Informations de Sécurité :

1. Lire les informations relatives à la sécurité et à la santé
2. Exposition à l'énergie des radiofréquences : Les appareils contenant des émetteurs radio Wi-Fi et Bluetooth® ont été conçus, fabriqués et testés conformément aux directives officielles.
3. Avertissement de sécurité électrique : N'utilisez pas les produits dans des environnements humides, poussiéreux ou à haute température afin d'éviter toute défaillance électrique ou tout choc électrique.
4. Sécurité générale des piles : L'utilisation incorrecte de piles jetables ou rechargeables peut endommager votre appareil ou ses accessoires en raison d'une fuite du liquide de la pile, d'un incendie, d'une surchauffe ou d'une explosion.
5. Avertissement relatif à la chaleur : Une utilisation intensive et prolongée peut entraîner une surchauffe de l'appareil. Veillez à une bonne ventilation lorsque vous l'utilisez.

6. Restriction d'utilisation Avertissement : N'exposez pas ce produit à des températures, une humidité ou des vibrations extrêmes. Évitez d'utiliser le produit à proximité de matériaux inflammables ou explosifs.

7. Avertissement relatif à la sécurité des enfants : Gardez ce produit hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement ou d'ingestion accidentelle de petites pièces.

8. Avis de conformité : ce produit est conforme au GPSR et aux normes de sécurité applicables, ce qui garantit une utilisation sûre.

9. Avis sur l'environnement et le recyclage : Éliminez les anciens produits conformément aux réglementations environnementales locales afin de réduire l'impact sur l'environnement.

CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

Cet appareil est conforme aux normes CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil. Cet équipement est conforme au radiation IC. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et l'utilisateur.

CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Satechi déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives CE applicables. Pour l'Europe, une copie de la déclaration de conformité de ce produit peut être obtenue à l'adresse suivante : satechi.net/support/doc



Informations WEEE

Conformément à la directive WEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques), ne jetez pas ce produit avec les déchets domestiques ou commerciaux. Les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être collectés et recyclés de manière appropriée, conformément aux pratiques en vigueur dans votre pays. Pour plus d'informations sur le

recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, le service d'élimination des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit.

ES

Garantía Limitada

Satechi le garantiza que su producto de hardware Satechi estará libre de defectos en materiales y en mano de obra por 2 años a partir de la fecha de compra. Excepto donde lo prohíba la ley aplicable, esta garantía no es transferible y está limitada al comprador original. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían según las leyes locales. Para más información detallada sobre la cobertura de esta garantía limitada, visite support.satechi.com

Advertencia e Información de Seguridad:

1. Lea la información sobre seguridad y salud
2. Exposición a energía de radiofrecuencia: Los dispositivos que contienen transmisores de radio Wi-Fi y Bluetooth® han sido diseñados, fabricados y probados para cumplir las directrices oficiales.
3. Advertencia de seguridad eléctrica: No utilice los productos en entornos húmedos, polvorrientos o a altas temperaturas para evitar fallos eléctricos o descargas eléctricas.
4. Seguridad general de baterías: El uso inadecuado de baterías desechables o recargables puede dañar su dispositivo o sus accesorios debido a la fuga de líquido de la batería, incendio, sobrecalentamiento o explosión.
5. Advertencia relacionada con el calor: El uso intensivo prolongado puede hacer que el producto se caliente mucho. Asegúrese de que haya una ventilación adecuada cuando lo utilice.
6. Advertencia sobre restricciones de uso: No exponga este producto a temperaturas extremas, humedad o vibraciones. Evite utilizar el producto cerca de materiales inflamables o explosivos.
7. Advertencia de seguridad para niños: Mantenga este producto fuera del alcance de los niños para evitar asfixia o ingestión accidental de piezas pequeñas. Se recomienda la asistencia de un profesional para las reparaciones del dispositivo.

8. Aviso de conformidad: Este producto cumple con GPSR y las normas de seguridad pertinentes, lo que garantiza un uso seguro.

9. Aviso sobre medio ambiente y reciclaje: Deseche los productos usados de acuerdo con la normativa medioambiental local para reducir el impacto medioambiental.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Satechi declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las directivas CE aplicables. Para Europa, se puede obtener una copia de la Declaración de conformidad de este producto visitando:
satechi.net/support/doc



Información WEEE

De acuerdo con la Directiva WEEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), no deseche este producto como residuo doméstico o comercial. Los equipos eléctricos y electrónicos de desecho deben recogerse y reciclarse de manera adecuada según lo exijan las prácticas establecidas para su país. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con las autoridades locales, con el servicio de eliminación de desechos de su hogar o con la tienda donde adquirió el producto.

DE

Beschränkte Garantie

Satechi garantiert, dass Ihr Satechi Hardware-Produkt innerhalb von 2 Jahren ab Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Die Garantie ist nicht übertragbar und auf den ursprünglichen Käufer beschränkt, es sei denn, das geltende Recht sieht eine andere Regelung vor. Diese Garantie gewährt Ihnen besondere Rechte, und Sie haben möglicherweise weitere Rechte, die von den örtlichen Gesetzen abhängen. Für detaillierte Informationen darüber, was diese eingeschränkte Garantie abdeckt, besuchen Sie bitte support.satechi.com



Warn- und Sicherheitshinweise:

1. Lesen Sie die Sicherheits- und Gesundheitsinformationen
2. Exposition gegenüber Hochfrequenzenergie: Geräte, die Wi-Fi- und Bluetooth®-Funksender enthalten, wurden gemäß den offiziellen Richtlinien entwickelt, hergestellt und getestet.
3. Warnung zur elektrischen Sicherheit: Verwenden Sie die Produkte nicht in feuchten, staubigen oder heißen Umgebungen, um elektrische Ausfälle oder Stromschläge zu vermeiden.
4. Allgemeine Batteriesicherheit: Die unsachgemäße Verwendung von Einwegbatterien oder wiederaufladbaren Batterien kann Ihr Gerät oder dessen Zubehör durch Auslaufen der Batterieflüssigkeit, Feuer, Überhitzung oder Explosion beschädigen.
5. Warnung vor Hitze: Bei längerem, intensivem Gebrauch kann das Gerät sehr warm werden. Sorgen Sie während des Gebrauchs für ausreichende Belüftung.
6. Verwendungseinschränkung Warnung: Setzen Sie das Produkt nicht extremen Temperaturen, Feuchtigkeit oder Vibrationen aus. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Materialien.
7. Kindersicherheitswarnung: Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein Verschlucken oder ein versehentliches Verschlucken von Kleinteilen zu verhindern.
8. Hinweis zur Konformität: Dieses Produkt entspricht den GPSR und den einschlägigen Sicherheitsnormen, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten.
9. Umwelt- und Recycling-Hinweis: Entsorgen Sie alte Produkte in Übereinstimmung mit den örtlichen Umweltvorschriften, um die Umweltbelastung zu minimieren.



CE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Satechi erklärt, dass dieses Produkt den essenziellen Vorgaben und anderen relevanten Vorschriften der entsprechenden EC Richtlinien entspricht. Für Europa können Sie eine Kopie der Konformitätserklärung für dieses Produkt auf satechi.net/support/doc



WEEE-Richtlinie

Gemäß der WEEE-Richtlinie (Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte) darf dieses Gerät nicht als Restmüll oder gewerblicher Müll entsorgt werden. Elektrische und elektronische Geräte müssen im Einklang mit den in Ihrem Land geltenden Vorschriften angemessen entsorgt und recycelt werden. Informationen zum Recycling für dieses Produkt erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden, ihrem Entsorger oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Gerät gekauft haben.

IT

Garanzia Limitata

Satechi garantisce che il prodotto hardware Satechi sarà esente da difetti di materiale e lavorazione per 2 anni dalla data di acquisto. Salvo dove proibito dalla legge applicabile, questa garanzia non è trasferibile ed è limitata all'acquirente originale. Questa garanzia le conferisce diritti legali specifici e potrebbe anche avere altri diritti che variano in base alle leggi locali. Per informazioni più dettagliate sulla copertura di questa garanzia limitata, visitare support.satechi.com



Avvertenze e informazioni sulla sicurezza:

1. Leggere le informazioni sulla sicurezza e sulla salute
2. Esposizione all'energia a radiofrequenza: I dispositivi che contengono trasmettitori radio Wi-Fi e Bluetooth® sono stati progettati, prodotti e testati per soddisfare le linee guida ufficiali.
3. Avvertenza sulla sicurezza elettrica: Non utilizzare i prodotti in ambienti umidi, polverosi o ad alta temperatura per evitare guasti elettrici o scosse elettriche.
4. Sicurezza generale delle batterie: L'uso improprio di batterie monouso o ricaricabili può danneggiare il dispositivo o i suoi accessori a causa di perdite di liquido della batteria, incendi, surriscaldamento o esplosioni.
5. Attenzione al calore: L'uso prolungato e intenso del prodotto può provocare il surriscaldamento. Assicurare una ventilazione adeguata durante l'uso.
6. Avvertenza sulle limitazioni d'uso: Non esporre il prodotto a temperature, umidità o vibrazioni estreme. Evitare di utilizzare il

prodotto in prossimità di materiali infiammabili o esplosivi.

7. Avvertenza sulla sicurezza dei bambini: Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini per evitare il soffocamento o l'ingestione accidentale di piccole parti.

8. Avviso di conformità: Questo prodotto è conforme al GPSR e agli standard di sicurezza pertinenti, garantendo un utilizzo sicuro.

9. Avviso ambientale e di riciclaggio: Smaltire i vecchi prodotti in conformità alle normative ambientali locali per ridurre al minimo l'impatto ambientale.

DICHIARAZIONI CE DI CONFORMITÀ

Satechi dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive CE applicabili. Per l'Europa, è possibile ottenere una copia della Dichiarazione di conformità di questo prodotto visitando: satechi.net/support/doc



Informazioni sui RAEE

In conformità con la Direttiva WEEE (Rifiuti di Apparecchiature elettriche ed Elettroniche), non smaltire questo prodotto come rifiuto domestico o commerciale. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti e riciclati nel modo appropriato richiesto dalle pratiche stabilite per il proprio paese. Per ottenere informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, il servizio di smaltimento rifiuti della propria abitazione o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

TR

Sınırlı garanti

Satechi, Satechi donanım ürününün, satın alma tarihinden itibaren 2 yıl boyunca malzeme ve işçilik hataları bulunmayacağını garanti eder. Yürürlükteki yasalarla yasaklandığı durumlar dışında, bu garanti devredilemez ve orijinal alıcı ile sınırlıdır. Bu garanti size belirli yasal haklar vermektedir ve yerel yasalara göre değişen başka haklarınız da olabilir. Bu sınırlı garantinin kapsamı hakkında ayrıntılı bilgi için support.satechi.com adresine gidin.



Uyarı ve Güvenlik Bilgileri:

1. Güvenlik ve sağlık bilgilerini okuyun
2. Radyo Frekansı Enerjisine Maruz Kalma: Wi-Fi ve Bluetooth® radyo vericileri içeren cihazlar resmi yönergeleri karşılayacak şekilde tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir.
3. Elektriksel Güvenlik Uyarısı: Elektrik arızası veya elektrik çarpmasını önlemek için ürünler nemli, tozlu veya yüksek sıcaklıklı ortamlarda kullanmayın.
4. Genel Pil Güvenliği: Tek kullanımılık veya şarj edilebilir pillerin yanlış kullanımı pil sıvısı sızıntısı, yanım, aşırı ısınma veya patlama nedeniyle cihazınıza veya aksesuarlarına zarar verebilir.
5. Isı ile ilgili Uyarı: Uzun süreli yoğun kullanım ürünün çok ısınmasına neden olabilir. Kullanım sırasında uygun havalandırma sağlayın.
6. Kullanım Kısıtlaması Uyarısı: Bu ürünü aşırı sıcaklıklara, neme veya titreşime maruz bırakmayın. Ürünü yanıcı veya patlayıcı maddelerin yakınında kullanmaktan kaçının.
7. Çocuk Güvenliği Uyarısı: Boğulmayı veya küçük parçalann kazara yutulmasını önlemek için bu ürünü çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
8. Uyumluluk Bildirimi: Bu ürün GPSR ve ilgili güvenlik standartlarına uygundur ve güvenli kullanım sağlar.
9. Çevre ve Geri Dönüşüm Bildirimi: Çevresel etkiyi en aza indirmek için eski ürünleri yerel çevre düzenlemelerine uygun olarak atın.



CE UYGUNLUK BEYANI

Satechi, bu ürünün, geçerli EC direktiflerinin esas şartları ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Avrupa için, bu ürün için Uygunluk Bildirimi'nin bir kopyası: satechi.net/support/doc adresini ziyaret ederek edinilebilir.



WEEE information

WEEE (Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman) Yönetmeliğine göre, bu ürünü evsel atık ya da ticari atık olarak atmayın. Atık elektrikli ve elektronik aletler, ülkeniz için oluşturulan uygulamalann

gerektirdiği şekilde uygun şekilde toplanmalı ve geri dönüştürülmelidir. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında bilgi için, lütfen yerel yetkililerinize, evsel atık imha servisinize veya ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.

PL

Ograniczona gwarancja

Satechi gwarantuje, że sprzęt Satechi będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez 2 lata od daty zakupu. Z wyjątkiem przypadków zabronionych przez obowiązujące prawo, niniejsza gwarancja nie podlega przeniesieniu i jest ograniczona do pierwotnego nabywcy. Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi określone prawa, które mogą się różnić w zależności od lokalnych przepisów. Szczegółowe informacje na temat zakresu niniejszej ograniczonej gwarancji można znaleźć na stronie support.satechi.com

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa:

1. Przeczytaj informacje dotyczące bezpieczeństwa i zdrowia
2. Narażenie na energię o częstotliwości radiowej: Urządzenia zawierające nadajniki radiowe Wi-Fi i Bluetooth® zostały zaprojektowane, wyprodukowane i przetestowane zgodnie z oficjalnymi wytycznymi.
3. Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego: Nie używaj produktów w środowisku wilgotnym, zapylonym lub o wysokiej temperaturze, aby uniknąć awarii elektrycznej lub porażenia prądem.
4. Ogólne bezpieczeństwo baterii: Niewłaściwe korzystanie z baterii jednorazowych lub wielokrotnego ładowania może spowodować uszkodzenie urządzenia lub jego akcesoriów z powodu wycieku płynu z baterii, pożaru, przegrzania lub wybuchu.
5. Ostrzeżenie związane z wysoką temperaturą: Długotrwałe intensywne użytkowanie może spowodować nagrzewanie się produktu. Podczas użytkowania należy zapewnić odpowiednią wentylację.
6. Ograniczenia użytkowania Ostrzeżenie: Nie należy narażać produktu na działanie skrajnych temperatur, wilgotności lub wibracji. Należy unikać używania produktu w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych.

7. Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa dzieci: Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępny dla dzieci, aby zapobiec zadławieniu lub przypadkowemu połknięciu małych części.

8. Informacja o zgodności: Ten produkt jest zgodny z GPSR i odpowiednimi normami bezpieczeństwa, zapewniając bezpieczne użytkowanie.

9. Informacja o ochronie środowiska i recyklingu: Stare produkty należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska, aby zminimalizować negatywny wpływ na środowisko.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Firma Satechi oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami obowiązującymi dyrektyw WE. W przypadku Europy kopię deklaracji zgodności dla tego produktu można uzyskać, odwiedzając stronę: satechi.net/support/doc



Informacje o WEEE

Zgodnie z dyrektywą WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego) nie należy wyrzucać tego produktu jako odpadu domowego lub komercyjnego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny powinien być odpowiednio zbierany i poddawany recyklingowi zgodnie z praktykami obowiązującymi w danym kraju. Aby uzyskać informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

PT

Garantia Limitada

A Satechi garante que seu produto de hardware Satechi estará livre de defeitos de material e fabricação por 2 anos a partir da data da compra. Exceto onde proibido pela lei aplicável, esta garantia é intransferível e está limitada ao comprador original. Esta garantia lhe concede direitos legais específicos e você também pode ter outros direitos que variam de acordo com as leis locais. Para informações detalhadas sobre a cobertura desta garantia limitada, acesse support.satechi.com



Avisos e Informações de Segurança:

1. Ler as informações de segurança e saúde
2. Exposição a energia de radiofrequência: Os dispositivos que contêm transmissores de rádio Wi-Fi e Bluetooth® foram concebidos, fabricados e testados de acordo com as diretrizes oficiais.
3. Aviso de segurança eléctrica: Não utilize os produtos em ambientes húmidos, poeirentos ou com temperaturas elevadas para evitar falhas eléctricas ou choques eléctricos.
4. Segurança geral da bateria: A utilização incorrecta de pilhas descartáveis ou recarregáveis pode danificar o dispositivo ou os respectivos acessórios devido a fugas de líquido da pilha, incêndio, sobreaquecimento ou explosão.
5. Aviso relacionado com o calor: A utilização prolongada e intensa pode provocar o aquecimento do produto. Assegurar uma ventilação adequada durante a utilização.
6. Restrições de utilização Aviso: Não exponha este produto a temperaturas extremas, humidade ou vibrações. Evite utilizar o produto perto de materiais inflamáveis ou explosivos.
7. Aviso de segurança para crianças: Mantenha este produto fora do alcance das crianças para evitar asfixia ou ingestão accidental de peças pequenas.
8. Aviso de conformidade: Este produto está em conformidade com o GPSR e com as normas de segurança relevantes, garantindo uma utilização segura.
9. Aviso ambiental e de reciclagem: Eliminar os produtos antigos de acordo com os regulamentos ambientais locais para minimizar o impacto ambiental.



DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

A Satechi declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das diretrivas da CE aplicáveis. Para a Europa, uma cópia da Declaração de Conformidade para este produto pode ser obtida visitando: satechi.net/support/doc



Informação WEEE

De acordo com a Diretiva WEEE (Resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos), não descarte este produto como lixo doméstico ou comercial. Resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos devem ser coletados e reciclados adequadamente, conforme exigido pelas práticas estabelecidas para o seu país. Para obter informações sobre a reciclagem deste produto, entre em contato com as autoridades locais, o serviço de coleta de lixo doméstico ou a loja onde você adquiriu o produto.

RU

Ограниченная гарантия

Satechi гарантирует, что ваш аппаратный продукт Satechi не будет иметь дефектов материалов и изготовления в течение 2 лет с даты покупки. За исключением случаев, когда это запрещено действующим законодательством, данная гарантия не подлежит передаче и распространяется только на первоначального покупателя. Эта гарантия дает вам определенные юридические права, и вы также можете иметь другие права, которые варьируются в соответствии с местным законодательством. Для получения подробной информации о покрытии этой ограниченной гарантии перейдите на support.satechi.com



Предупреждения и информация по безопасности:

1. Прочтайте информацию о безопасности и здоровье
2. Воздействие радиочастотной энергии: Устройства, содержащие радиопередатчики Wi-Fi и Bluetooth®, были разработаны, изготовлены и протестированы в соответствии с официальными рекомендациями.
3. Предупреждение об электробезопасности: Не используйте устройства во влажной, пыльной или высокотемпературной среде во избежание выхода из строя или поражения электрическим током.
4. Общая безопасность батарей: Неправильное использование одноразовых или перезаряжаемых батарей может привести к повреждению устройства или его

аксессуаров из-за утечки жидкости из батареи, возгорания, перегрева или взрыва.

5. Предупреждение о перегреве: Длительное интенсивное использование может привести к сильному нагреву устройства. Обеспечьте надлежащую вентиляцию во время использования.

6. Ограничение использования Предупреждение: Не подвергайте изделие воздействию экстремальных температур, влажности или вибрации. Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов.

7. Предупреждение о безопасности детей: Храните этот продукт в недоступном для детей месте во избежание удушья или случайного проглатывания мелких деталей.

8. Уведомление о соответствии: Этот продукт соответствует GPSR и соответствующим стандартам безопасности, что обеспечивает безопасное использование.

9. Указание по охране окружающей среды и утилизации: Утилизируйте старые изделия в соответствии с местными экологическими нормами, чтобы минимизировать воздействие на окружающую среду.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ CE

Satechi заявляет, что этот продукт соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям применимых директив ЕС. Для Европы копию декларации о соответствии для этого продукта можно получить, посетив: satechi.net/support/doc



WEEE Информация

В соответствии с директивой WEEE (Об утилизации электрического и электронного оборудования) запрещается выбрасывать этот продукт в качестве бытовых или коммерческих отходов. Отходы электрического и электронного оборудования должны быть надлежащим образом собраны и переработаны в соответствии с требованиями, установленными для вашей страны. За информацией о переработке этого продукта обращайтесь в

местные органы власти, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели продукт.

JA

限定的保証

Satechiは購入日より2年間Satechiハードウェア製品の材料および製造上の欠陥がないことを保証します。法令で禁止されている場合を除き、本保証は譲渡不可であり、製品を新規購入されたお客様ご本人にのみ適用されます。本保証によって特定の権利が提供されますが、地方によってその他の権利が提供される場合もあります。この限定的保証の範囲に関する詳細につきましては support.satechi.comにてご覧ください。

警告と安全情報

1. 安全衛生情報を読む
2. 無線周波数エネルギーへの暴露：Wi-FiおよびBluetooth®無線トランスマッタを含むデバイスは、公式ガイドラインを満たすように設計、製造、テストされています。
3. 電気安全に関する警告：故障や感電を避けるため、湿気の多い場所、ほこりの多い場所、高温の場所では使用しないでください。
4. 一般的なバッテリーの安全性：使い捨て電池または充電式電池を不適切に使用すると、電池液の漏れ、発火、過熱、爆発により、デバイスまたはその付属品が損傷する場合があります。
5. 熱に関する警告：長時間の酷使により、製品が非常に暖かくなることがあります。使用中は適切な換気を行ってください。
6. 使用制限 警告：本製品を極端な温度、湿度、振動にさらさないでください。可燃物や爆発物の近くでの使用は避けてください。
7. 子供の安全に関する警告：窒息や小さな部品の誤飲を防ぐため、本製品は子供の手の届かない場所に保管してください。
8. コンプライアンス通知：本製品はGPSRおよび関連安全規格に準拠しており、安全な使用を保証します。
9. 環境およびリサイクルに関する通知：環境への影響を最小限に抑えるため、古い製品は地域の環境規制に従って廃棄してください。



CE適合宣言

Satechiはこの製品が適合するEC指令の必要要件およびその他の関連条項に準拠していることを宣言します。欧州においては、satechi.net/support/doc にてこの製品の適合宣言書を入手することができます。



WEEE 情報

WEEE (廃電気電子機器:Waste Electrical and Electronic Equipment) 指令に従い、この製品は、分別されていない一般廃棄物として処分しないでください。お使いの電気または電子機器は、お住いの国の確率した慣習により適切に収集、リサイクルされる必要があります。この製品のリサイクリング情報に関しては、最寄の行政当局、廃棄物処理業者、または製品を購入された店舗までお問い合わせください。

KR

제한 보증

Satechi는 귀하의 Satechi 하드웨어 제품이 구입일로부터 2년간 재료 및 제조상의 하자가 없음을 보증합니다. 해당 법률에 의해 금지된 경우를 제외하고 이 보증은 양도 할 수 없으며 원래 구매자에게만 한정됩니다. 이 보증은 귀하에게 특정 법적 권리를 부여하며 귀하는 현지 법에 따라 다른 권리를 가질 수도 있습니다. 이 제한 보증 범위에 대한 자세한 내용은 support.satechi.com을 방문하십시오.

경고 및 안전 정보:

1. 안전 및 건강 정보 읽기
2. 무선 주파수 에너지 노출: Wi-Fi 및 Bluetooth® 무선 송신기가 포함된 장치는 공식 지침을 충족하도록 설계, 제조 및 테스트되었습니다.
3. 전기 안전 경고: 습하거나 먼지가 많거나 온도가 높은 환경에서는 전기 고장이나 감전을 피하기 위해 제품을 사용하지 마세요.
4. 일반 배터리 안전: 일회용 또는 충전식 배터리를 부적절하게 사용하면 배터리액 누출, 화재, 과열 또는 폭발로 인해 장치 또는 액세서리가 손상될 수 있습니다.
5. 열 관련 경고: 장시간 과도하게 사용하면 제품이 매우 뜨거워질 수 있습니다. 사용 중에는 적절한 환기가 이루어지도록 하세요.
6. 사용 제한 경고: 이 제품을 극한의 온도, 습도 또는 진동에 노출시키지 마세요. 가연성 또는 폭발성 물질 근처에서 제품을 사용하지 마세요.
7. 어린이 안전 경고: 질식하거나 작은 부품을 실수로 삼키지 않도록 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요.
8. 규정 준수 고지: 이 제품은 GPSR 및 관련 안전 표준을 준수하여 안전한 사용을 보장합니다.

9. 환경 및 재활용 고지: 환경에 미치는 영향을 최소화하기 위해 오래된 제품은 현지 환경 규정에 따라 폐기하세요.



CE 적합성 선언

Satechi는 이 제품이 해당 EC 지침의 필수 요구 사항 및 기타 관련 조항을 준수함을 선언합니다. 유럽의 경우에 제품에 대한 적합성 선언서의 사본은 satechi.net/support/doc 을 방문하여 얻을 수 있습니다.



WEEE 정보

WEEE (전기 및 전자 장비 폐기물) 지침에 따르면이 제품을 가정용 쓰레기 또는 상업용 쓰레기로 처리하지 마십시오. 전기 및 전자 장비 폐기물은 해당 국가에서 수립 한 관행에 따라 적절하게 수집하여 재활용해야합니다. 이 제품의 재활용에 대한 정보는 지역 당국, 가정용 폐기물 처리 업체 또는 제품을 구입 한 상점에 문의하십시오.

TCN

有限保修

Satechi向您保證Satechi硬件產品自購買之日起2年內不會出現材料和工藝上的缺陷。除非適用法律禁止，否則本保修不可轉讓，僅限於原始購買者。此有限保修賦予您特定的法律權利，您可能還擁有因當地法律而異的其他權利。有關此有限保修範圍的詳細信息，請訪問 support.satechi.com



警告和安全資訊：

1. 閱讀安全與健康資訊
2. 暴露於無線電頻率能量：包含 Wi-Fi 和 Bluetooth® 無線電發射器的裝置，其設計、製造和測試均符合官方規範。
3. 電氣安全警告：請勿在潮濕、多灰塵或高溫環境下使用本產品，以免發生電氣故障或觸電。
4. 一般電池安全：不當使用拋棄式電池或充電電池，可能會因為電池液洩漏、火災、過熱或爆炸而損壞您的裝置或其配件。
5. 與熱度有關的警告：長時間大量使用可能會使產品變得非常熱。使用時請確保適當的通風。

6. 使用限制警告：請勿將本產品暴露於極端溫度、濕度或震動之下。避免在易燃易爆物品附近使用本產品。
7. 兒童安全警告：請將本產品放置在兒童接觸不到的地方，以防止窒息或意外吞食小零件。
8. 合規通知：本產品符合 GPSR 及相關安全標準，確保使用安全。
9. 環保與回收注意事項：請依照當地環保法規處理舊產品，以減少對環境的影響。

CE聲明

Satechi 聲明該產品符合適用 EC 指令的基本要求和其他相關規定。對於歐洲，可以訪問 satechi.net/support/doc 獲取本產品符合性聲明的副本。



WEEE 信息

根據 WEEE (廢棄電氣和電子設備) 指令，請勿將此產品作為生活垃圾或商業垃圾處理。應根據貴國製定的慣例，適當收集和回收廢舊電氣和電子設備。有關回收本產品的信息，請聯繫當地政府部門，家庭垃圾處理服務機構或購買產品的商店。

SCN

有限保修

Satechi 向您保證 Satechi 硬件產品自購買之日起 2 年內不會出現材料和工藝上的缺陷。除非適用法律禁止，否則本保修不可轉讓，僅限于原始購買者。此有限保修賦予您特定的法律權利，您可能還擁有因當地法律而異的其他權利。有關此有限保修範圍的詳細信息，請訪問 support.satechi.com

警告和安全資訊：

1. 閱讀安全與健康資訊
2. 暴露於無線電頻率能量：包含 Wi-Fi 和 Bluetooth® 無線電發射器的裝置，其設計、製造和測試均符合官方規範。
3. 電氣安全警告：請勿在潮濕、多灰塵或高溫環境下使用本產品，以免發生電氣故障或觸電。

4. 一般电池安全：不当使用抛弃式电池或充电电池，可能会因为电池液泄漏、火灾、过热或爆炸而损坏您的装置或其配件。
5. 与热度有关的警告：长时间大量使用可能会使产品变得非常热。使用时请确保适当的通风。
6. 使用限制警告：请勿将本产品暴露于极端温度、湿度或震动之下。避免在易燃易爆物品附近使用本产品。
7. 儿童安全警告：请将本产品放置在儿童接触不到的地方，以防止窒息或意外吞食小零件。
8. 合规通知：本产品符合 GPSR 及相关安全标准，确保使用安全。
9. 环保与回收注意事项：请依照当地环保法规处理旧产品，以减少对环境的影响。

CE声明

Satechi声明该产品符合适用EC指令的基本要求和其他相关规定。对于欧洲，可以访问 satechi.net/support/doc 获取本产品符合性声明的副本。



WEEE 信息

根据WEEE(废弃电气和电子设备)指令，请勿将此产品作为生活垃圾或商业垃圾处理。应根据贵国制定的惯例，适当收集和回收废旧电气和电子设备。有关回收本产品的信息，请联系当地政府部门，家庭垃圾处理服务机构或购买产品的商店。



22
PAP

NEED HELP?

BESOIN D'AIDE? | ¿NECESITA AYUDA? |
BENÖTIGEN SIE HILFE? | HAI BISOGNO
DI AIUTO? | YARDIMA MI İHTİYACINIZ
VAR? | POTRZEBUJĘ POMOCY? |
PRECISA DE AJUDA? | НУЖНА ПОМОЩЬ?
| 助けが必要ですか? | 도움이 필요하십니까?
| 需要幫助? | 需要帮助?

 +1 858 268 1800

 support@satechi.com

7365 Mission Gorge Rd. Ste. G
San Diego, CA 92120, USA

www.satechi.net